



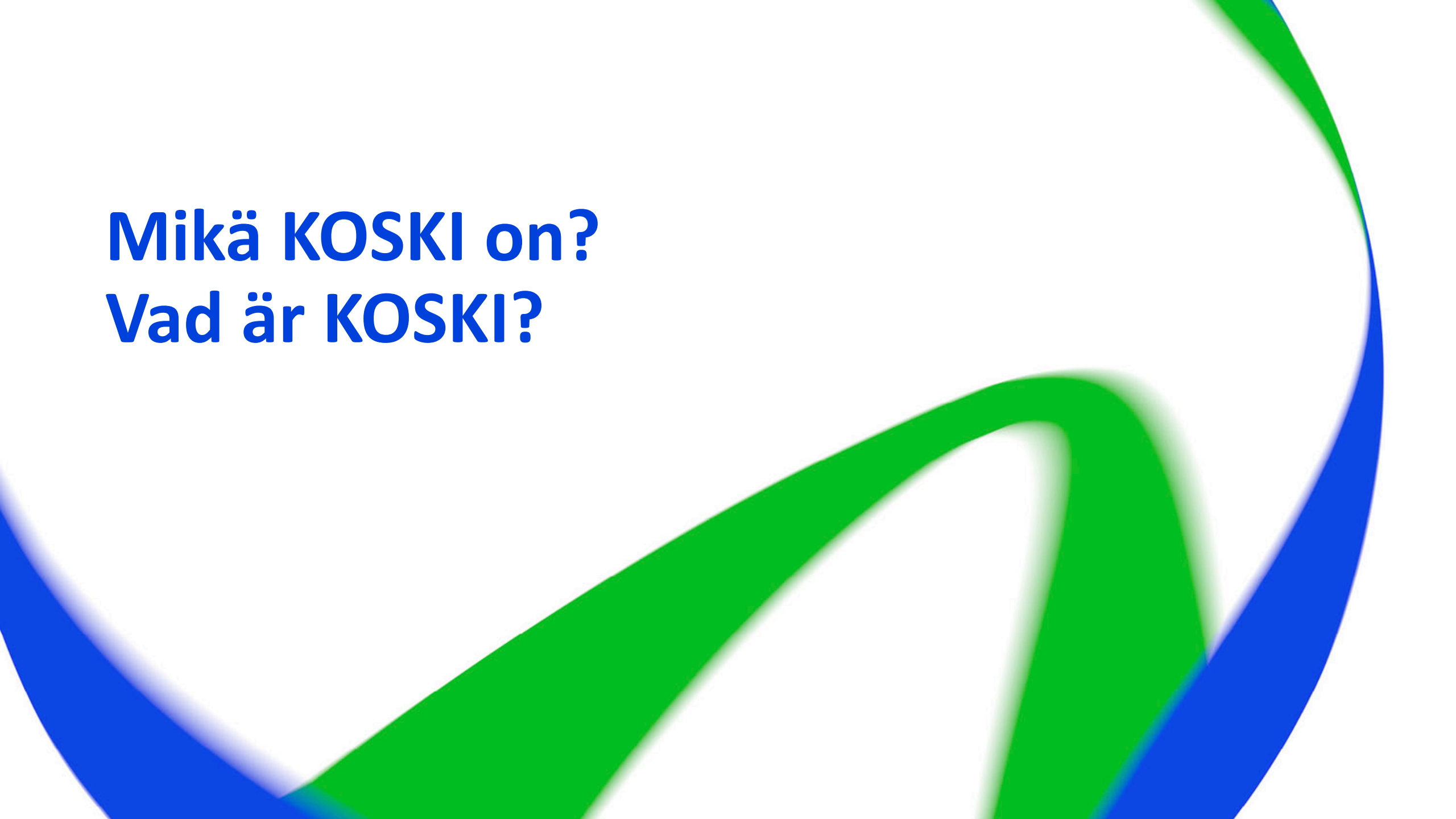
OPETUSHALLITUS
UTBILDNINGSTYRELSEN

Vapaan sivistystyö osaksi valtakunnallista Koski- tietovarantoa

13.4.2021



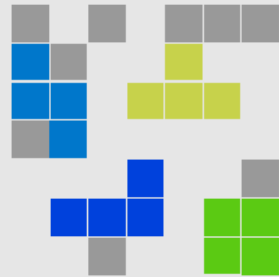
Mikä KOSKI on?
Vad är KOSKI?



Opintosuoritukset ja opiskeluoikeudet kootusti valtakunnalliseen KOSKI-tietovarantoon vuodesta 2018 alkaen:

Ennen vuotta 2018

Nykyisin tieto pirstaloitunut eri paikkoihin ja eri järjestelmiin



Koulutustiedot oppilaitosten omissa rekistereissä

Esimerkiksi kurssitiedot ja arvioinnit kirjataan moneen eri järjestelmään useassa oppilaitoksessa tai koulussa. Tiedot eivät siirry koulutuksen järjestäjältä toiselle.



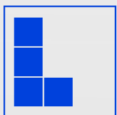
Todistukset paperisia

Jos todistus katoaa, se pitää pyytää tai hakea uudelleen oppilaitoksesta.



Tiedonjako viranomaisille hidasta

Kansalainen toimittaa samoja opintosuoritus- ja tutkintotietoja eri viranomaisille ja viranomainen saa tiedot paperilla, sähköpostilla tai tiedonsiirtoina. Eri muodoissa saatavan tiedon käsittely on työläämpää ja hitaampaa, koska tieto ei ole valmiiksi oikeellista ja yhteismitallista.



Päättäjien tarvitsema tieto ei aina saatavilla

Tilastointi ei ole ajantasaista. Oppilasdataa eri koulutustyyppien suorituksista ei ole kattavasti saatavilla. Yhteismitallista tietoa ei helposti saatavilla. Päätökset koulutuksen järjestämisestä tai rahoituksesta tehdään ilman reaaliaikaista dataa.

Alkaen vuonna 2018

Koski tuo opintoja koskevan tiedon samaan paikkaan



Koulutustiedot yhteisessä tietovarannossa

Ajantasainen tieto jokaisen opintosuorituksista on saatavilla ja käytettävissä esimerkiksi opintojen suunnittelussa sekä opintojen etenemisen ja koulutuksessa läsnäolon seurannassa.



Todistustiedot sähköisinä

Sähköinen suoritustieto helpottaa koulutukseen hakeutumista ja aiemmin opitun tunnistamista ja tunnustamista. Kesken jääneiden opintojen uudelleen aloittaminen yksinkertaistuu. Paikkakunnalta toiselle muuttavan oppivelvollisen opintosuoritustiedot siirtyvät peruskoulusta toiseen.



Tiedonjako viranomaisille nopeaa

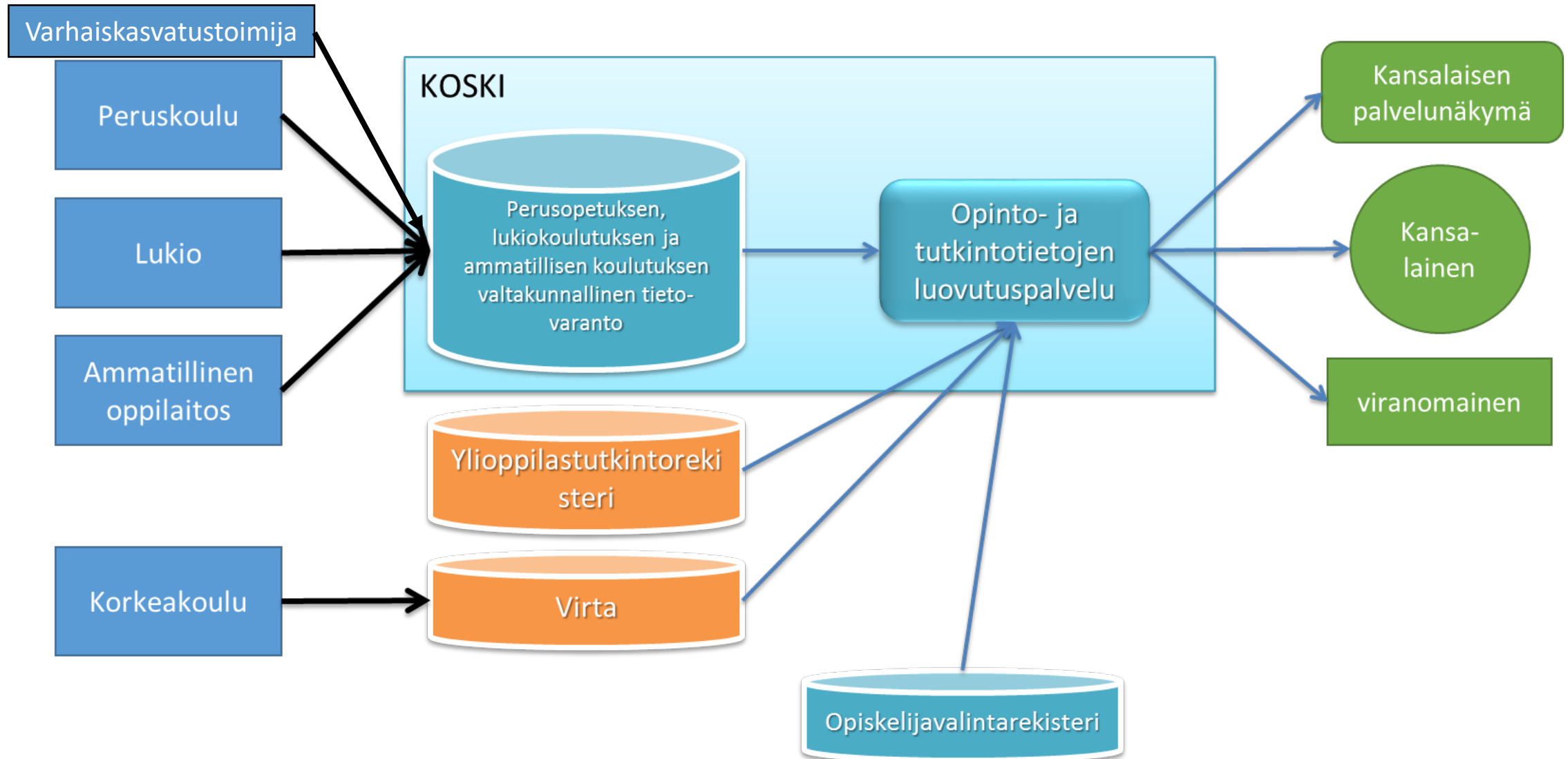
Viranomainen saa tiedot uudesta palvelusta ja tieto on käytettävissä koulutuksen rahoituksen laskennassa ja koulutuksen arvioinnissa.



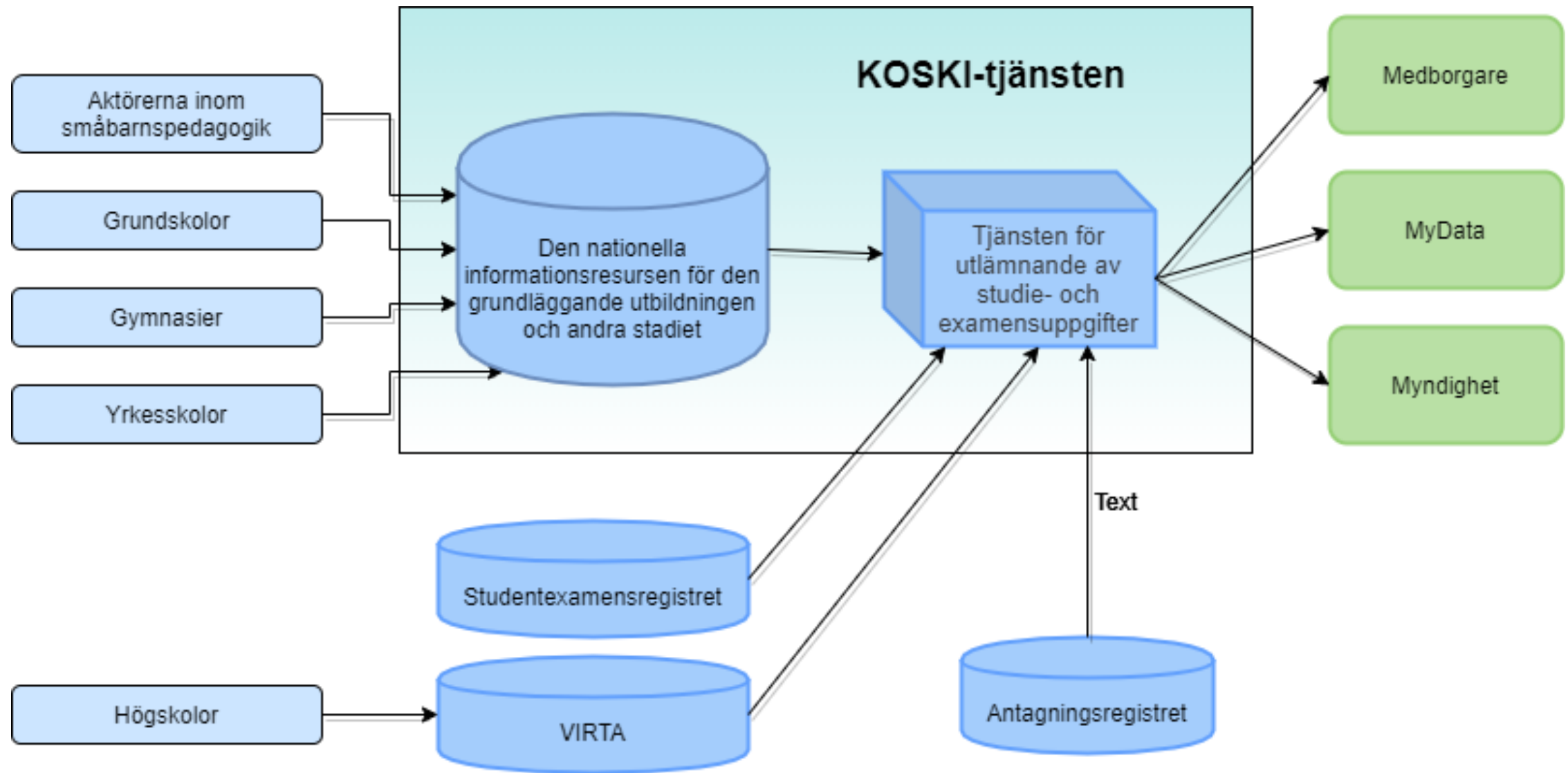
Tieto reaaliaikaisena saatavilla

Koulutuksen rahoituksen laskeminen nopeutuu. Ajantasaista ja yhteismitallista tietoa helposti saatavilla.

KOSKI: opiskeluoikeudet ja opintosuoritukset

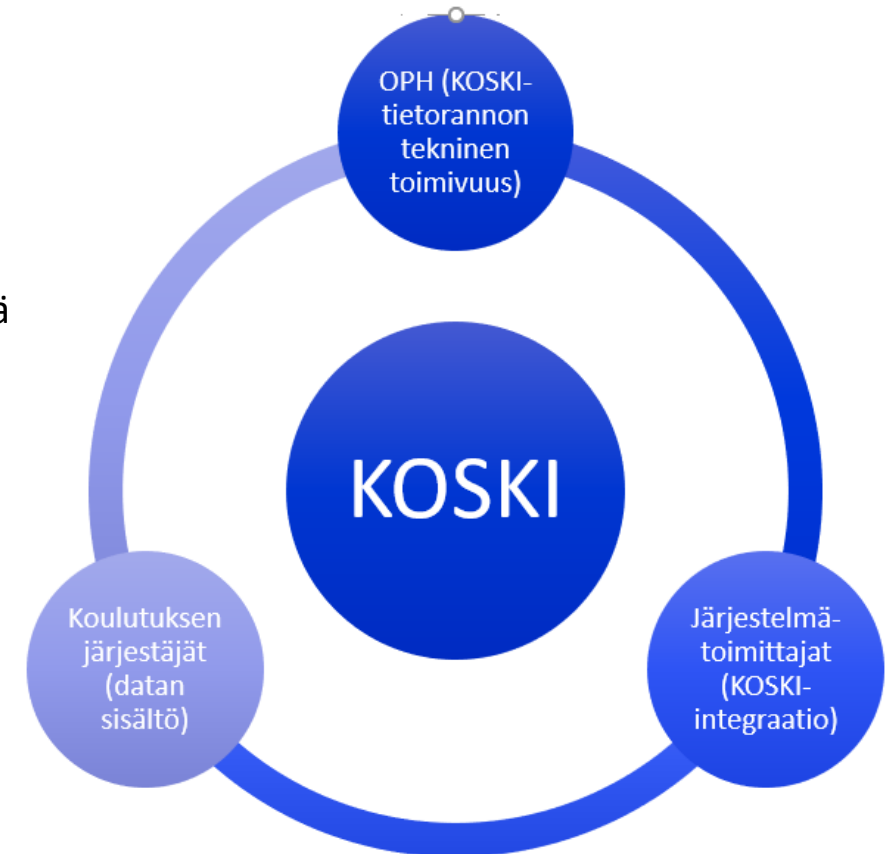


KOSKI: Studierätter och studieprestationer



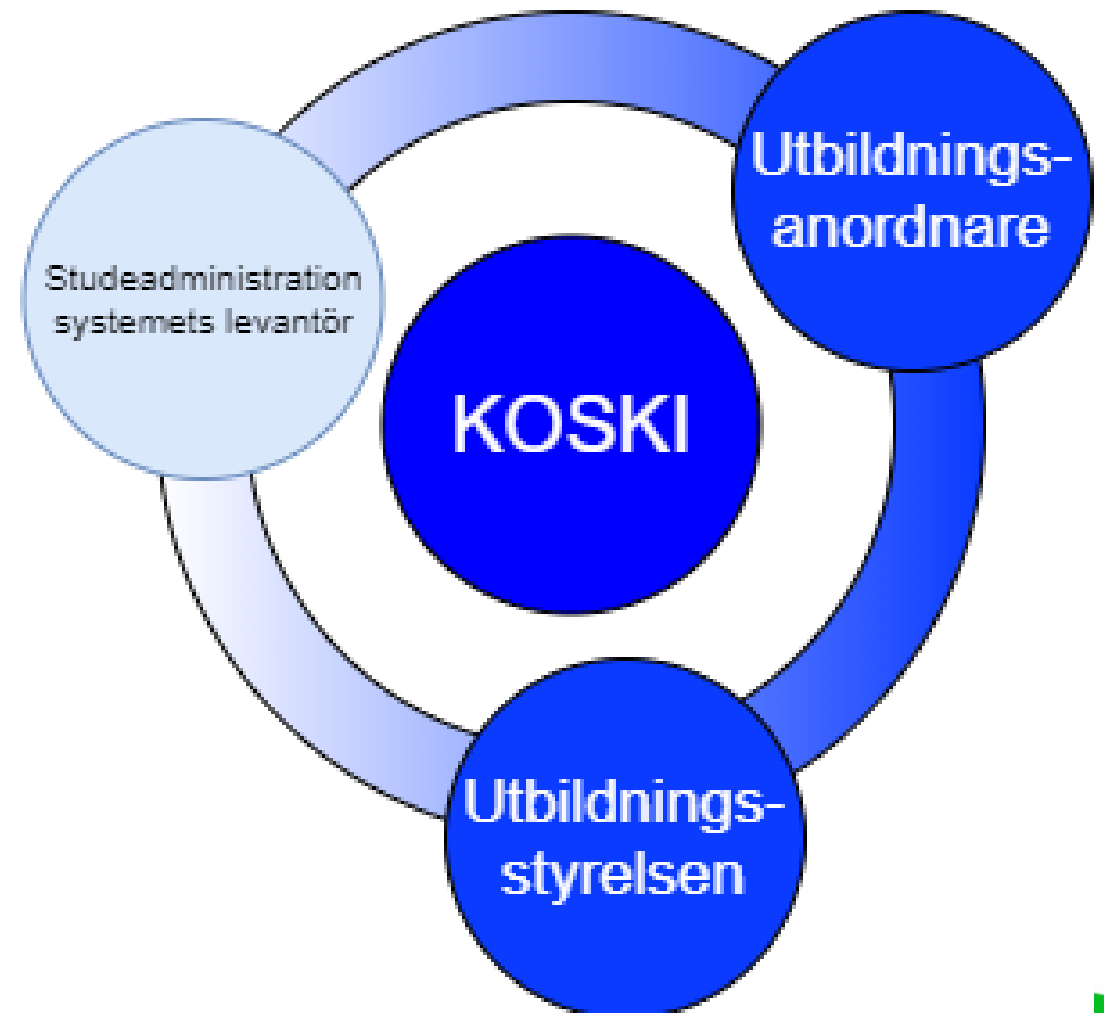
Roolit ja vastuut:

- **KOSKI-tietovaranto** on lakisääteinen rekisteri, jota säätelee laki valtakunnallisista opinto- ja tutkintorekisteristä (884/2017 2. luku). Opetushallitus ja koulutuksen järjestäjät ovat tietovarannon yhteisrekisterinpitäjiä.
- **Koulutuksen järjestäjä/oppilaitoksen ylläpitäjä** on yhteisrekisterinpitäjänä vastuussa siitä, että tietovarantoon siirretyt tiedot rekisteröityjen oppilaiden tai opiskelijoiden opiskeluoikeuksista ovat koko ajan oikein, ja he myös vastaavat rekisteröidyn oikeudesta tietojen oikaisemiseen.
- **Opetushallitus** vastaa yhteisrekisterinpitäjänä KOSKI-palvelun teknisestä toiminnasta ja siitä, että koulutuksenjärjestäjillä on mahdollisuus tallentaa tiedot KOSKI-palveluun oikein.
- **Opintohallintojärjestelmien toimittajat** ovat sopimussuhteessa koulutuksenjärjestäjiin/oppilaitosten ylläpitäjiin ja vastaavat omalta osaltaan siitä, että siirtävät järjestelmät mahdollistavat tietojen siirtämisen oikein ja tukevat koulutuksenjärjestäjää tarjoamalla erilaisia työkaluja (raportit, ohjeet, automaattiset datan validaatiomenetelmät jne.).



Roller och ansvar:

- **KOSKI tjänsten** är ett lagstadgat register som regleras av lagen om nationella studie- och examensregister (884/2017). Utbildningsstyrelsen och utbildningsanordnarna är gemensamt personuppgiftsansvariga.
- Som gemensam personuppgiftsansvarig är **utbildningsanordnaren** ansvarig för att informationen om studierätter för registrerade elever eller studeranden som överförs till databasen alltid är korrekt, och de ansvarar också för den registrerades rätt att rätta till informationen.
- Som gemensam personuppgiftsansvarig ansvarar **Utbildningsstyrelsen** för den tekniska driften av KOSKI-tjänsten och för att se till att utbildningsanordnare har möjlighet att lagra information i KOSKI-tjänsten korrekt.
- **Leverantörer av studieadministrationssystem** har ett avtalsförhållande med utbildningsanordnarna / läroanstaltens huvudman och ansvarar för att de överförande systemen möjliggör korrekt överföring av data och stöder utbildningsleverantören genom att tillhandahålla olika verktyg (rapporter, riktlinjer, automatiska datavalideringsmetoder, etc.).



Koulutuksen järjestäjä vastaa tallentamiensa KOSKI-tietojen oikeellisuudesta:

- Opiskelija itse näkee omat koulutus- ja suoritustietonsa ja huoltaja näkee huollettavansa tiedot.
- Opiskelija voi käyttää omia koulutustietojaan työnhaussa, muuhun koulutukseen hakeutumisessa ja esimerkiksi jakaa omat koulutus- ja suoritustietonsa linkin avulla 3. osapuolelle.
- Opetushallinnossa ja toiminnanohjauksessa; esimerkiksi joidenkin koulutusmuotojen valtionosuusrahoituksen laskenta (*huom. ei vapaa sivistystyö*) ja opiskelijavalinnat, OKM:n lainvalmistelu ja muu toiminnanohjaus sekä Karvin arviointitoiminta
- Opetushallinnon ulkopuolinen viranomaiskäyttö, kuten esimerkiksi Tilastokeskuksen koulutustilastointi, Kela (opiskelijaetuudet)
- ja myös muita käyttötarkoituksia.

Varför är det viktigt att uppgifterna som överförs till KOSKI-tjänsten är korrekta?

- Medborgaren ser själv sina egna uppgifter/vårdnadshavaren ser uppgifterna
- Medborgaren kan använda sina egna uppgifter
- Vitsord som används vid antagningen av studerande
- Kalkyl av statsandelsfinansieringen (*OBS! Inte fritt bildningsarbete*)
- Statistik och forskning
- Övriga myndighetsanvändare (till exempel FPA, Statistikcentralen)

**Vapaa sivistystyö osaksi
KOSKI-tietovarantoa**

**Fritt bildningsarbete och
KOSKI**

Miten koulutuksen tiedot saadaan KOSKI-tietovarantoon?

Hur får jag utbildningsinformation till KOSKI-tjänsten?

- 1) Oppilaitoksen ylläpitäjän tulee ensin huolehtia siitä, että osaamisperusteisesti kuvatus koulutuksen sisältötiedot löytyvät ePerusteet-palvelusta.
 - 2) Opiskelija hakee ja ilmoittautuu opiskelijaksi oppilaitokseen
 - 3) Kun koulutus on kuvattu osaamisperusteisesti ePerusteet-palveluun ja opiskelijan aloitus koulutuksessa varmistunut, niin tämän jälkeen opiskelijan opintosuoritustietoja voidaan alkaa siirtää KOSKI-tietovarantoon, joka näyttää oppijan tiedot sekä tämän opintosuoritustiedot yksityiskohtaisella tasolla.
- **OBS! Först måste man att se till att utbildningens innehåll finns i eGrunder-tjänsten. När utbildningen finns i eGrunder-tjänsten, kan studerandens studieprestationer överföras till KOSKI-tjänsten.**

Mistä alkaen KOSKI-tietovarannossa tulee löytyä vapaan sivistystyön koulutuksen opiskeluoikeus- ja suoritustiedot?

Koulutus Utbildning	När måste fritt bildningsarbetets studierätter och studieprestationer finnas i KOSKI-tjänsten?
Oppivelvollisuuden piirissä oleva kansanopistojen vapaan sivistystyön koulutus, esimerkiksi Opistovuosi oppivelvollisille –linjat Läropliktiga, folkhögskolor	1.8.2021 lähtien Från och med 1.8.2021
Oppivelvollisuuden piirissä oleva, kansanopistojen järjestämä kotoutumiskoulutus Läropliktiga, folkhögskolor	1.8.2021 lähtien Från och med 1.8.2021
Oppivelvollisuuden piirissä oleva, kansanopistojen järjestämä vapaan sivistystyön lukutaitokoulutus Läropliktiga, folkhögskolor	1.8.2021 lähtien Från och med 1.8.2021
Vapaan sivistystyön kaikki muu, vapaatavoitteinen koulutus Fritt bildningsarbete i folkhögskolor, medborgarinstitut, studiecentraler, idrottsutbildningscenter (idrottsinstitut) och sommaruniversitet	KOSKI-palvelun käyttö vapaaehtoista kaikille vapaan sivistystyön oppilaitoksille. Suoritustietojen tallentaminen olisi mahdollista aikaisintaan 1.8.2021 oppilaitoksen ja/tai sen ylläpitäjän itse päättämässä laajuudessa ja aikataulussa. Tietojen tallentaminen sallittua opiskelijan suostumuksella. Frivilligt från och med 1.8.2021

Mitkä vapaan sivistystyön koulutukset KOSKI-tietovarantoon tallennetaan?

Koulutuksen tallentaminen Koski-tietovarantoon on pakollista oppivelvollisuuden piiriin kuuluvien kansanopiston opiskelijoiden osalta 1.8.2021 alkaen suoritetuista opinnoista:	Koulutuksen tallentaminen Koski-tietovarantoon on sallittu oppilaitoksen ylläpitäjän tekemän päätöksen ja opiskelijan antaman suostumuksen perusteella:	Poikkeukset: Vapaan sivistystyön oppilaitoksissa järjestetyt koulutukset, joiden tietoja ei saa tallentaa KOSKI-tietovarantoon edes oppilaitoksen ylläpitäjän päätöksen eikä opiskelijan suostumuksen perusteella
1) Kansanopistojen oppivelvollisille suunnattu vapaan sivistystyön koulutus oppivelvollisuuden piirissä oleville kansanopisto-opiskelijoille <i>Esimerkki: Opistovuosi oppivelvolliselle -linjat</i>	1) Kansalaisopistojen järjestämä vapaan sivistystyön koulutus	1) Taiteen perusopetuksen (TPO) opetussuunnitelman perusteeseen pohjautuva taidekoulutus
2) Aikuisten maahanmuuttajien kotoutumiskoulutuksen opetussuunnitelman perusteiden mukaiset koulutukset oppivelvollisuuden piirissä oleville kansanopisto-opiskelijoille	2) Kansanopistojen järjestämä vapaan sivistystyön koulutus	2) Hankintana järjestetty koulutus
3) Vapaan sivistystyön lukutaitokoulutuksen opetussuunnitelma-suositukseen perustuvat koulutukset oppivelvollisuuden piirissä oleville kansanopisto-opiskelijoille	3) Kesäyliopistojen järjestämä vapaan sivistystyön koulutus	3) Muu maksullinen palvelutoiminta
<i>Huom!</i> <i>Jos oppivelvollisuuden piiriin kuuluvissa kansanopiston koulutuksissa opiskeleva oppivelvollinen opiskelija suorittaa vapaatavoitteisen vapaan sivistystyön opintoja, jotka on tarkoitus hyväksyä osaksi oppivelvollisuuden piiriin kuuluvan koulutuksen valinnaisia suuntautumisopintoja, tulee myös nämä suoritukset tallentaa Koski-palveluun opiskelijan suoritustietoihin.</i> <i>Esimerkki: Kansanopiston opiskelija suorittaa kielikurssin kansalaisopistossa ja tämä luetaan osaksi oppivelvollisuuden piiriin kuuluvia valinnaisia suuntautumisopintoja</i>	4) Liikunnan koulutuskeskusten järjestämä vapaan sivistystyön koulutus 5) Opintokeskusten järjestämä vapaan sivistystyön koulutus <i>Esimerkkejä:</i> <i>Muuhun kuin TPO-perusteeseen pohjautuva vapaan sivistystyön taidekoulutus</i> <i>Vapaan sivistystyön lukutaitokoulutus maahanmuuttajille</i> <i>Vapaan sivistystyön valtionosuusrahoitukseen perustuva kotoutumiskoulutus maahanmuuttajille</i>	4) Ammattikorkeakoulun tai yliopiston kanssa tehtyyn sopimukseen perustuva avoin korkeakoulutus, jonka tiedot ilmoitetaan kyseiselle korkeakoululle ja joka vastaa suoritustietojen tallennuksesta <i>Esimerkkejä:</i> <i>TE-hallinnon rahoitukseen perustuva kotoutumiskoulutus maahanmuuttajille</i> <i>Tilauuskoulutus, kuten vaikka rajattu henkilöstökoulutus tietylle yritykselle</i>

**Miten KOSKI-tietovarantoa
käytetään?**



Miten KOSKI-tietovarantoa käytetään ja mistä se löytyy?

Var finns KOSKI-tjänsten?

a) Koulutustiedot **siirretään tiedonsiirroilla** omasta opintohallinnon järjestelmästä:

- oma opintohallintojärjestelmä ja KOSKI-käyttöliittymä.

b) tai niitä **päivitetään manuaalisesti syöttökäyttöliittymän** kautta:

- KOSKI-käyttöliittymä, joka löytyy Oppijan Palvelukokonaisuuden virkailijasovelluksesta: <https://virkailija.opintopolku.fi/>.
- Käyttäjätunnuksista ja -oikeuksista lisätietoa KOSKI-koulutuksissa.

Opintopolku.fi ▶

🏠	Organisaatioiden tiedot	Käytönhallinta	ePerusteet	Rekisterit ja tiedonsiirrot
	Oman organisaation tietojen ylläpito	Käyttöoikeusanomukset Koodistojen ylläpito	ePerusteet	KOSKI

Opintohallinnon järjestelmät ja KOSKI:

- Kaikille vapaan sivistystyön oppilaitoksille on tarjolla mahdollisuus käyttää **käyttöliittymää** ja tallentaa tietoja manuaalisesti. Käyttöliittymä on oletusarvoisesti saatavilla kaikille, eikä sen käyttämisestä Opetushallitus peri maksuja.
- Toinen vaihtoehto on **siirtää tiedot opintohallinnon järjestelmästä rajapintojen** kautta. Muistathan, että opintohallinnon järjestelmiin liittyvät sopimukset ovat kuitenkin oletusarvoisesti oppilaitoksen ylläpitäjän ja ICT-toimittajan välisiä, eikä Opetushallituksella ole tietoa sopimuksen sisällöistä. Jos toiveissa on rajapinta KOSKI-tietovarantoon omasta opintohallinnon järjestelmästä, ole yhteydessä omaan opintohallinnon järjestelmätoimittajaan tai järjestelmistä vastaavaan tahoon.
- Opetushallitus järjestää ICT-toimittajille infotilaisuuksia ja toimittaa infomateriaalia. Opintohallintojärjestelmätoimittajille on pidetty ensimmäinen KOSKI-tietomallin esittely oppivelvollisuuden piiriin liittyvistä kansanopistojen koulutuksista maaliskuussa. Vastaavia tilaisuuksia ja lisää infoa on tulossa kevään aikana lisää.
- KOSKI-palvelun tiedonsiirtoprotokolla ja dokumentaatio: <https://koski.opintopolku.fi/koski/dokumentaatio>
 - Tietomallin JSON-schema: <https://virkailija.opintopolku.fi/koski/json-schema-viewer#koski-oppija-schema.json>
 - Tietomalli taulukkomuodossa: <https://virkailija.opintopolku.fi/koski/dokumentaatio/koski-oppija-schema.html>
- Ajantasainen ja versioitu lähdekoodi: <https://github.com/opetushallitus/koski>
- Vapaan sivistystyön koulutukset KOSKI-tietovarannossa –infotaulukko: <https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=201897203>
- Vapaan sivistystyön KOSKI-tiedotteet: <https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=201900974>

Mitä toimintoja KOSKI-käyttöliittymästä löytyy?

- ”Opiskelijat”-välilehti: listaus kaikista opiskeluoikeuksista, suodatusmahdollisuus, oppijahaku
- ”Tiedonsiirrot”-välilehti: tiedonsiirtoloki ja lista tiedonsiirtovirheistä
- ”Raportit”-välilehti: raportit KOSKI-datan laadun tarkkailua varten
- ”Dokumentaatio”-välilehti: KOSKI-tietomallin ja rajapintojen kuvaukset, listaus käytetyistä koodistoista

Opiskelijat

Tiedonsiirrot

Raportit

Dokumentaatio

Hae tai lisää opiskelija

henkilötunnus, nimi tai oppijanumero

Muokkaa käännöksiä

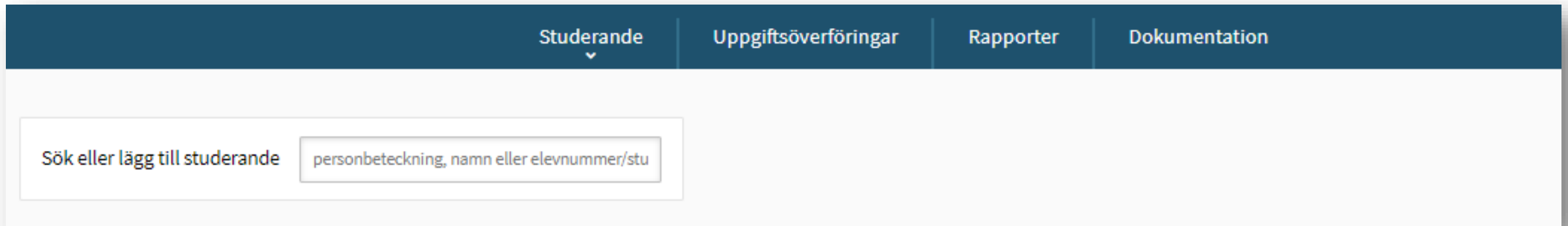
Opiskelijat

opiskeluoikeuksia: 2

Nimi	Opiskeluoikeuden tyyppi	Koulutus	Tutkinto / osaamisala / nimike	Tila	Oppilaitos / toimipiste	Aloituspvm	Päättyminen pvm	Luokka / ryhmä
hae	Vapaan sivistystyön...	Valitse...	hae	Valitse...	kaikki	kaikki	kaikki	hae
Oppivelvollinen-Testi, Olli	Vapaan sivistystyön koulutus	Oppivelvollisille suunnatun vapaan sivistystyön koulutus	Kansanopistojen vapaan sivistystyön koulutus oppivelvollisille		Jämsän Kristillinen Kansanopisto	1.9.2021		
Vapaa-Sivistys, Vassi	Vapaan sivistystyön koulutus	Oppivelvollisille suunnatun vapaan sivistystyön koulutus	Kansanopistojen vapaan sivistystyön koulutus oppivelvollisille		Varsinais-Suomen kansanopisto	1.9.2021		

KOSKI-gränssnittet:

- Användargränssnittets funktioner:
 - fliken Studerande
 - fliken Uppgiftsöverföringar
 - fliken Rapporter



The screenshot displays the KOSKI user interface. At the top, there is a dark blue navigation bar with four tabs: 'Studerande' (selected, indicated by a small downward arrow), 'Uppgiftsöverföringar', 'Rapporter', and 'Dokumentation'. Below the navigation bar, the main content area is white. On the left side of this area, there is a search bar with the placeholder text 'Sök eller lägg till studerande'. To the right of the search bar, there is a text input field with the placeholder text 'personbeteckning, namn eller elevnummer/stu'.

KOSKI-käyttäjäoikeudet ja -roolit:

Organisaatiotaso:

- Koulutustoimija
- Yksittäinen oppilaitos

Käyttöoikeudet:

- KOSKI-vastuukäyttäjä
- KOSKI-pääkäyttäjä
- KOSKI-katselija (erityiset henkilötiedot)
- KOSKI-katselija (ei erit. henkilötietoja)
- KOSKI-tallentaja (tarvitaan, jos käytetään syöttökäyttöliittymää)

- **Palvelukäyttäjätunnus:** Jos tiedot siirretään opintohallinnon järjestelmästä, eikä käyttöliittymällä, niin lisäksi oppilaitoksen ylläpitäjän käyttämälle opintohallintojärjestelmälle luodaan ns. palvelukäyttäjätunnus, jotta järjestelmä voi ”kirjautua” KOSKI-tietovarantoon siirtäessään tietoja.

KOSKI-palvelukäyttäjä on tunnus/rooli, jota käytetään tietojen siirtoon ja joka asetetaan opintohallintojärjestelmään järjestelmätoimittajan ohjeiden mukaan salasanan kanssa. KOSKI-palvelukäyttäjäroolia ei anneta henkilölle, vaan organisaatiolle.

Behörigheter i KOSKI-tjänsten:

Behörighet:

- KOSKI-huvudanvändare
- KOSKI-granskare (innehåller särskilda personuppgifter)
- KOSKI-granskare (inte särskilda personuppgifter)
- KOSKI-granskare (enligt förskoleundervisning)
- KOSKI-registrerare
- KOSKI-registrerare (enligt förskoleundervisning)

Organisationsnivå:

- Utbildningsaktör eller anordnare av småbarnspedagogik (helt kommun/stad)
- Enskild läroanstalt eller verksamhetsställe för småbarnspedagogik

**KOSKI-tietovarantoon
tallennettavat tiedot**

Mitä tietoja KOSKI-tietovarantoon tallennetaan? Vilka uppgifter överförs till KOSKI-tjänsten?

- KOSKI-tietovarantoon tallennettavat tiedot ja tietojen tallentamista koskevat säännöt ja ohjeet vaihtelevat riippuen siitä, onko kyseessä:
 - **oppivelvollisuuttaan kansanopistossa suorittava opiskelija**, joka suorittaa vapaan sivistystyön oppivelvollisille suunnattua koulutusta taikka kotoutumis- tai lukutaitokoulutusta
 - **vai muu vapaan sivistystyön opiskelija** missä tahansa vapaan sivistystyön oppilaitoksessa.

Vapaan sivistystyön opiskeluoikeudet

Created by Laura Ryymin, last modified about 2 hours ago

Tässä ohjeessa kuvataan, miltä vapaan sivistystyön koulutuksen suorituksen tietojen tulisi näyttää KOSKI-palvelussa silloin, kun ne on käyttöliittymän avulla tallennettu tai opintohallinnon järjestelmästä siirtämällä tuotu KOSKI-tietovarantoon oikein. Ohjetta voi käyttää sen varmistamiseen, että yksittäisen oppijan tiedot ovat siirtyneet tai tallennettu oikein. Jos tiedot on tuotu KOSKI-tietovarantoon opintohallinnon järjestelmästä siirtämällä, käytetään ohjetta yhdessä opintohallintojärjestelmätöimittävän KOSKI-ohjeen kanssa. Jotta tiedot siirtyisivät oikein opintohallintojärjestelmään tehtyjien kirjausten tulee ensin olla oikein. Ongelmatapauksissa otathan yhteyttä opintohallintojärjestelmätöimittäjälle tai KOSKI-palvelusoihteeseen (koski@opintopolku.fi).

Alta löytyvässä ohjetaulukossa kuvaillaan vapaan sivistystyön koulutuksia koskevat KOSKI-tallennusten pääperiaatteet. Koulutuksen KOSKI-tallennuksia koskevat hieman toisistaan poikkeavat periaatteet ja ohjeet perustuen siihen, onko kyse:

- oppivelvollisuuden piiriin kuuluvista kansanopistojen koulutuksista
- vapaataavoitteista vapaan sivistystyön koulutuksista, joita järjestävät kansalaisopistot, kansanopistot, kesäyliopistot, liikunnan koulut sekä opintokeskukset
- erityisesti vapaataavoitteisia koulutuksia koskevista poikkeustapauksista, joita ei saa tallentaa KOSKI-tietovarantoon

Ohjeiden sisältö:

Kansanopistot:
1. Oppivelvollisuuden piiriin kuuluvat vapaan sivistystyön koulutukset

Kansalaisopistot, kansanopistot, kesäyliopistot, liikunnan koulutuskeskukset ja opintokeskukset
2. Vapaataavoitteiset vapaan sivistystyön koulutukset

Ohjetaulukko:

Mitkä vapaan sivistystyön koulutukset KOSKI-tietovarantoon tallennetaan?

Koulutuksen tallentaminen Koski-tietovarantoon on pakollista oppivelvollisuuden piiriin kuuluvien kansanopiston opiskelijoiden osalta 1.8.2021 alkaen suoritetuista opinnoista:	Koulutuksen tallentaminen Koski-tietovarantoon sallittu oppilaitoksen ylläpitäjän tekemän päätöksen ja opiskelijan antaman suostumuksen perusteella:	Poikkeukset: Vapaan sivistystyön oppilaitoksissa järjestetyt koulutukset, joiden tietoja ei tallenna KOSKI-tietovarantoon oppilaitoksen ylläpitäjän päätöksellä eikä opiskelijan suostumuksen perusteella:
--	--	--

KOSKI-tietojen tallentaminen pähkinäkuoressa:

- **Oppivelvollisuuden piiriin kuuluvien kansanopistojen koulutusten opiskelijat:**

- Tallennettavat tiedot riippuvat siitä, mitä oppivelvollisuuden piiriin kuuluvaa vapaan sivistystyön koulutusta opiskelija suorittaa, pääsääntöisesti tallennetaan esimerkiksi:
- aloittaminen ja lopettaminen eli läsnäolo ja opiskeluoikeuden päättymisen, mahdolliset keskeytykset, koulutuksen nimi ja suoritustiedot sekä laajuus ja suoritusten arviointi koulutuksen opetussuunnitelman perusteen mukaisella arviointiasteikolla

- **Vapaan sivistystyön muut opiskelijat:**

- aloittaminen ja lopettaminen, l. läsnäolo sekä opiskeluoikeuden päättymisen
- osaamisperusteisesti kuvatun koulutuksen nimi ja laajuus opintopisteinä
- suoritusten arviointi vapaavalintaisella asteikolla; numeerisella, hyväksytty/hylätty, jne.
- edellyttää opiskelijan suostumusta tietojen tallentamiseen

Hae tai lisää opiskelija Muokkaa käännöksi

← Opiskelijat

Oppivelvollinen-Testi, Olli (7.3.2021) JSON Oppijanumerorekisteri Virta XML Suoritusrekisteri

Oppijanumero: 1.2.246.562.24.15672737547

Vapaan sivistystyön koulutus
• Jämsän Kristillinen Kansanopisto
• Oppivelvollisille suunnatun vapaan sivistystyön koulutus 2021–, läsnä

Oppijaa ei ole yksilöity. Tee yksilöinti oppijanumerorekisterissä Linkki opiskeluoikeus

Jämsän Kristillinen Kansanopisto, kansanopistojen vapaan sivistystyön koulutus oppivelvollisille (2021–, läsnä) Opiskeluoikeuden oid: 1.2.246.562.15.17278579424 Versiohistoria

Opiskeluoikeuden voimassaoloaika: 1.9.2021 – 31.5.2022 (arvioitu)

Tila: 1.9.2021 Läsnä muokkaa

Suoritukset

Kansanopistojen vapaan sivistystyön koulutus oppivelvollisille	
Oppilaitos / toimipiste	Jämsän Kristillinen Kansanopisto
Koulutusmoduuli	Kansanopistojen vapaan sivistystyön koulutus oppivelvollisille 999909 OPH-58-2021

**Vinkkejä KOSKI-
käyttöönottoon
valmistautumiseen:**

**ePerusteet ja
osaamisperusteisuus haltuun**

Osaamisperusteisuus ja ePerusteet haltuun:

- **Selvitä ja päättää:** Miten ja millaisella aikataululla oppilaitoksessanne järjestetään koulutusten osaamisperusteiseen kuvaamiseen ja opintosuoritusten arviointiin liittyvät käytännön asiat?
- **Huomioi:** Opiskelijan suostumuksen selvittämiseen ja tiedon säilyttämiseen liittyvät käytännön asiat, kun ohjeet saatavissa.
- **Pohdi ja päättää:** Mitä vapaan sivistystyön koulutuksia ja millä aikataululla haluatte kuvata ePerusteisiin? Edetäänkö yksittäinen kurssi taikka esimerkiksi kokonainen oppiaine kerrallaan? Aloitetaanko heti alkusyksystä ensimmäisenä alkavien vaiko vasta myöhempien kurssien kohdalla? Onko tarkoitus hyödyntää Opintopolun koulutustarjontaa vaiko muita kanavia, kun opiskelijat hakevat koulutukseen?
- **Kuvaa koulutukset, joiden osalta opiskelijoiden suoritustiedot on tarkoitus siirtää KOSKI-palveluun, ensin osaamisperusteisesti Eperusteet-palveluun!**

Suunnittele, tutustu ja testaa KOSKI-palvelua:

- **Kokeile, tutustu ja testaa:** Kokeile KOSKI-käyttöliittymän testiympäristöä tai tiedonsiirtojen tekemistä testiympäristöön (*Huom. Tällä hetkellä vasta oppivelvollisuuden piiriin kuuluvat kansanopistojen koulutukset. Tästä tulossa lisätietoa!*)
- **Suunnitelmissa tiedonsiirrot rajapintojen kautta?** Muista yhteistyö ja kommunikointi oman opintohallintojärjestelmätoimittajan kanssa. Opetushallituksen KOSKI-tiimi informoi ICT-toimittajia omalta osaltaan.
- **Pohdi ja päätä:** Kuka tai ketkä toimivat oppilaitoksen tai ylläpitäjän KOSKI-käyttäjinä? Ketkä työnsä puolesta tallentavat, siirtävät tai muuten käsittelevät opiskelijoiden koulutus- ja suoritustietoja ja raportteja? Keillä on tarvetta käyttöoikeuksille?
- **Osallistu:** Seuraa KOSKI-Wikin koulutussivujen kalenteria ja osallistu vapaalle sivistystyölle suunnattuihin KOSKI-koulutuksiin tai tule kuulolle perjantaisin KOSKI-klinikalle.
- **Tutustu** Wikiin päivittyviin käyttöohjeisiin.
- **Kysy kysymyksiä, kommunikoi ja anna palautetta!**

Vinkkejä KOSKI-käyttöönottoon valmistautumiseen:

- **Organisoidu ja määritä vastuut:** Jokaisesta koulutuksen järjestäjän siirtämästä opiskeluoikeudesta ja siihen liittyvien tietojen oikeellisuudesta tulee olla vastuussa joku henkilö. **Koulutuksen järjestäjä voi itse määrittää, miten vastuut jaetaan** (oppilaitoksittain, koulutusmuodoittain jne.).

Tähän tehtävään osoitetuilla henkilöillä tulee olla tehtävän vaatima osaaminen sekä tarvittavat käyttöoikeudet sekä lähdejärjestelmässä, että KOSKI-tietovarannossa.

- **Tutustu ohjeisiin ja osallistu koulutuksiin ja/tai webinaareihin:** Jokaiselle koulutusmuodolle on omat ohjeensa siitä, miten kyseisen koulutusmuodon tiedot tulee siirtää tai tallentaa KOSKI-tietovarantoon ja lisäksi jokaiseen koulutusmuotoon sekä käyttäjähallintaan liittyen pidetään webinaareja vuosittain.

Vapaan sivistystyön ensimmäinen KOSKI-webinaari on suunniteltu pidettävän toukokuussa oppivelvollisuuden piiriin kuuluviin koulutuksiin liittyen.

Lisäksi järjestetään toinen KOSKI-webinaari muusta vapaan sivistystyön koulutuksesta. Sen ajankohta varmistuu myöhemmin.

OBS! KOSKI-webbinarier för fritt bildningsarbete och läroplikten hålls också på svenska i maj 2021.



Vinkkejä KOSKI-käyttöönottoon valmistautumiseen:

- Jos suunnitelmissanne on käyttää **opintohallinnon järjestelmää tiedonsiirtoihin**, pyydä omalta järjestelmätoimittajalta ohjeet opintohallintojärjestelmien tiedonsiirtoihin.
- Oppilaitoksen ylläpitäjällä on mahdollisuus testata siirtoja Testiopintopolku-**testiympäristössä**. Kysy opintohallintojärjestelmätoimittajaltasi mahdollisuutta siirtää tietoja myös testiympäristöön. Tarvittavat tunnukset saat KOSKI-tiimiltä pyytämällä osoitteesta koski@opintopolku.fi

c) Pyydä järjestelmätoimittajalta ohjeet ja ole huolellinen

Pyydä järjestelmätoimittajalta ohjeet käytössänne olevien lähdejärjestelmien käyttöön ja noudata ohjeita ja huolellisuutta tietojen kirjaamisessa.



d) Testaa testiympäristössä

Jos mahdollista, kokeile ensin testiympäristössä vähintään sellaisten tietojen siirtoa, joita organisaatiossanne ei ole aiemmin siirretty.

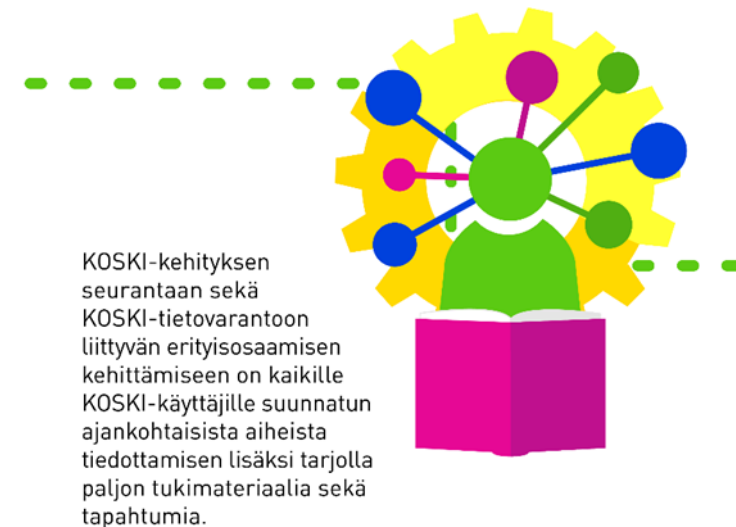


Vinkkejä KOSKI-käyttöönottoon valmistautumiseen:

- **Osallistu!** KOSKI-kehityksen seurantaan sekä KOSKI-tietovarantoon liittyvän erityisosaamisen kehittämiseen on kaikille KOSKI-käyttäjille suunnatun ajankohtaisista aiheista tiedottamisen lisäksi tarjolla paljon tukimateriaalia sekä tapahtumia (klinikat, webinaarit, koulutukset).

KOSKI-tietovarantoon ja sen hyödyntämiseen liittyviin asioihin järjestetään koulutusta ja tiedotusta myös tiedonhyödyntäjien sekä järjestelmätoimittajien toimesta. Osallistu mahdollisuuksien mukaan myös kaikkeen tällaiseen toimintaan.

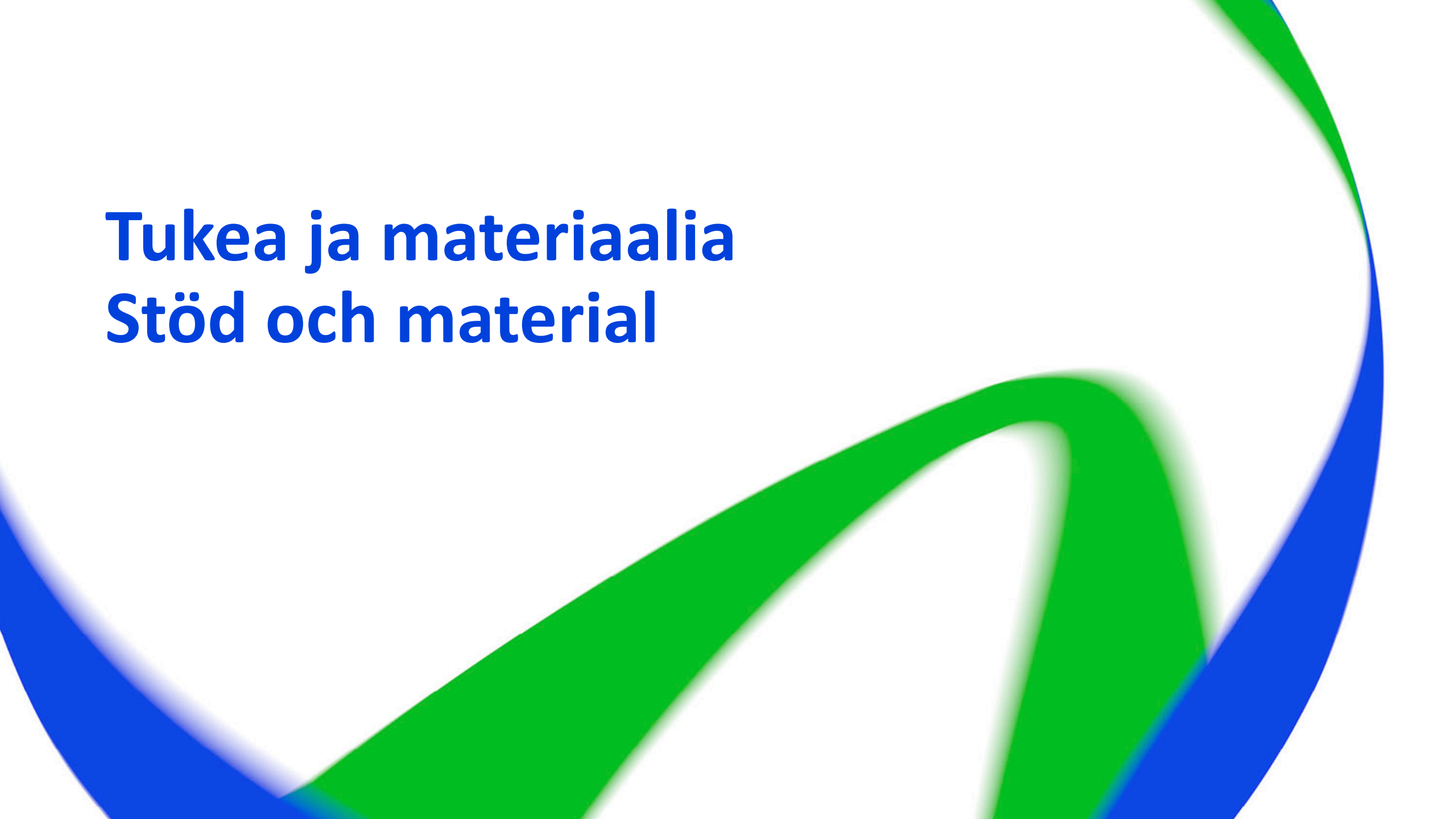
- Verkostoidu ja hakeudu yhteistyöhön myös muiden koulutuksen järjestäjien kanssa. Hyödynnä mahdollisuuksien valmiita tiedonhallintaprosessiin liittyviä ratkaisuja ja jaa omia innovaatioitasi muiden koulutuksen järjestäjien kanssa.
- **OBS! Delta i utbildningar och sammarbeta med andra utbildningsanordnare då det är möjligt.**



h) Kehitä omaa osaamistasi sekä organisaation osaamista ja pysy kehityksen mukana

Tukea ja materiaalia

Stöd och material



KOSKI-palveluun liittyvä tuki ja koulutus:

- **Kysymyksiä tai ongelmia?**
 - KOSKI-asiakaspalvelu: koski@opintopolku.fi
 - Oman opintohallintojärjestelmätoimittajan asiakaspalvelu
 - KOSKI-klinikat joka toinen perjantai klo 9.30-10.30. Ohjeet ja linkit osallistumista varten sekä vanhojen klinikoiden vastaukset klinikoiden wiki-sivulla:
<https://wiki.eduuni.fi/display/OPHPALV/KOSKI-klinikat>
- **Koulutusta:**
 - Tulevat webinaarit:
<https://wiki.eduuni.fi/display/OPHPALV/Koulutukset+ja+tilaisuudet>

Stöd och material som relaterar till KOSKI-tjänsten:

- Serviceadress: koski@opintopolku.fi
- Studieadministrationssystemleverantörens kundtjänst
- KOSKI-kliniker fredagar kl. 9.30–10.30.
Varannan vecka yrkesutbildningen, varannan vecka allmänbildande utbildningen.
Kliniksammanställningar, Skype-länken och tidtabellen finns här:
<https://wiki.eduuni.fi/display/OPHPALV/KOSKI-klinikat>
- Kommande KOSKI-webbinarer:
<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=190613998>

Käyttöohjeita ja -materiaalia:

- **Yleiset käyttöohjeet:**
 - Ohjeiden etusivu: <https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=190613208>
 - Yleinen KOSKI-tiedonsiirto-ohje: <https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=190612839>
 - Perustoiminnot KOSKI-käyttöliittymässä: <https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=190612394>
 - Lisätietoa KOSKI- käyttäjärooleista: <https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=190612373>
 - Perustoiminnot KOSKI-käyttöliittymässä: <https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=190612394>
- **Vapaata sivistystyötä koskevat omat käyttöohjeet:
KOSKI-anvisningar för fritt bildningsarbete:**
 - Vapaan sivistystyön KOSKI-käyttöohjeet: <https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=201897203>
 - Vapaata sivistystyötä koskevat ajankohtaiset KOSKI-tiedotteet:
<https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=201900974>

Muu info:

- KOSKI-palvelun tiedonsiirtoprotokolla ja dokumentaatio: <https://koski.opintopolku.fi/koski/dokumentaatio>
- Tietomallin JSON-schema: <https://virkailija.opintopolku.fi/koski/json-schema-viewer#koski-oppija-schema.json>
- Tietomalli taulukkomuodossa: <https://virkailija.opintopolku.fi/koski/dokumentaatio/koski-oppija-schema.html>
- Ajantasainen ja versioitu lähdekoodi: <https://github.com/opetushallitus/koski>
- KOSKI-palvelun wiki-sivusto ja dokumentaatio: <https://wiki.eduuni.fi/display/OPHPALV/Koski>
- Koulutuksen järjestäjän ylläpitämä tiedonlaatu KOSKI-tietovarannossa –ohje: <https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=195147928>
- KOSKI-data - vertailuaineistoja ja tiedonhyödyntäjien raportteja: <https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=190613335>
- KOSKI-pulssi: <https://koski.opintopolku.fi/koski/pulssi>
- Vapaata sivistystyötä koskevat KOSKI-tiedotteet: <https://wiki.eduuni.fi/pages/viewpage.action?pageId=201900974>



OPETUSHALLITUS
UTBILDNINGSTYRELSEN

Kiitos! Tack!

